

大漢公報

The Chinese Times
PRINTERS AND PUBLISHERS
PUBLISHED EVERY DAY EXCEPT SUNDAY AND
HOLIDAYS BY THE CHINESE FREEMASONS
IN CANADA PUBLISHERS LTD.
THE OLDEST CHINESE DAILY NEWSPAPER
IN CANADA, ESTABLISHED SINCE 1907
"Second class mail registration number 0009"
NO. 1 EAST PENDER STREET
VANCOUVER B. C. V6A 1S9
Phone: (604) 685-8575

本報創刊於一九〇七年

報天氣
雨驟有陰天今
度一十度溫高最
度六度溫低最

票選州九十四括囊手對倒壓勢之海倒山排以 統總任連選獲根列 鬥奮績繼謂爾代蒙



（綜合報導）美國昨日舉行大選，共和黨現任總統里根以「排山倒海」之勢，壓倒民主黨總統候選人蒙代爾，贏得二十年來美國總統選舉之最大勝利。與此同時，共和黨亦在參眾兩院贏得較之前為多之議席。

（綜合報導）美國昨日舉行大選，共和黨現任總統里根以「排山倒海」之勢，壓倒民主黨總統候選人蒙代爾，贏得二十年來美國總統選舉之最大勝利。與此同時，共和黨亦在參眾兩院贏得較之前為多之議席。

被控謀殺前妻罪成 沙省議員終身監禁

（沙省沙市電）沙市沙省議員哥連，被控謀殺其前妻，經三週審訊，終於上星期五審結。陪審團於昨日對哥連判處終身監禁，並判處其前妻之三名子女，每人監禁一年。

（沙省沙市電）沙市沙省議員哥連，被控謀殺其前妻，經三週審訊，終於上星期五審結。陪審團於昨日對哥連判處終身監禁，並判處其前妻之三名子女，每人監禁一年。

巴士司機設糾察線 禁止巴士駛回車廠

（雲訊）據卑詩省負責公共交通之廳長麥嘉禧稱，她將前往勞工關係局尋求裁決，以決定巴士司機將巴士停泊於街上作為其抗議策略，是否合法。

（雲訊）據卑詩省負責公共交通之廳長麥嘉禧稱，她將前往勞工關係局尋求裁決，以決定巴士司機將巴士停泊於街上作為其抗議策略，是否合法。

加第卅三屆國會週一開幕 御座演講詞內容要點一覽

（綜合報導）加拿大第卅三屆國會於本星期一開幕，由總理珍·修美宜演說。其演講詞內容要點如下：

（綜合報導）加拿大第卅三屆國會於本星期一開幕，由總理珍·修美宜演說。其演講詞內容要點如下：

哈葛與溫德心競選市長 兩人在辯論中談笑風生

（雲訊）星期日雲霧籠罩，溫德心與哈葛在辯論中談笑風生。哈葛在辯論中，對溫德心的表現表示不滿。

中國國家羽毛球隊訪加友誼比賽

日期：一九八四年十一月八日（星期四）
地點：CHARLES TUPPER SECONDARY SCHOOL
419 EAST 24TH AVE., VANCOUVER.
時間：晚上七時正 有門票出售
售票處：健美體育公司 片打東街18號（文化中心樓下）
寶光金打 片打東街129號（新開樓下）
票價：成人七元五角 學生五元正
由加拿大羽毛球協會及BC羽毛球協會聯合主辦

（綜合報導）美國昨日舉行大選，共和黨現任總統里根以「排山倒海」之勢，壓倒民主黨總統候選人蒙代爾，贏得二十年來美國總統選舉之最大勝利。與此同時，共和黨亦在參眾兩院贏得較之前為多之議席。

（雲訊）據卑詩省負責公共交通之廳長麥嘉禧稱，她將前往勞工關係局尋求裁決，以決定巴士司機將巴士停泊於街上作為其抗議策略，是否合法。

哈葛與溫德心競選市長 兩人在辯論中談笑風生

（雲訊）星期日雲霧籠罩，溫德心與哈葛在辯論中談笑風生。哈葛在辯論中，對溫德心的表現表示不滿。

中國國家羽毛球隊訪加友誼比賽

日期：一九八四年十一月八日（星期四）
地點：CHARLES TUPPER SECONDARY SCHOOL
419 EAST 24TH AVE., VANCOUVER.
時間：晚上七時正 有門票出售
售票處：健美體育公司 片打東街18號（文化中心樓下）
寶光金打 片打東街129號（新開樓下）
票價：成人七元五角 學生五元正
由加拿大羽毛球協會及BC羽毛球協會聯合主辦

零售每份三毫，每月八圓

看完本報 敬請訂閱

685-8575

零售每份三毫，每月八圓

零售每份三毫，每月八圓



Hennessy
COGNAC
VERY SPECIAL

如意齋菜館

BUDDHIST VEGETARIAN RESTAURANT

溫哥華喜士定東街 363 號

電話：687-5231

由名齋廚黃中漢君主理

★用純植物原料，保證不含動物脂肪★

新張期間、堂食外賣、一律九折

新張特價酬賓席
彩雲伴四寶
兩熟素 彩鳳新樂
玉碟黃經 果仁雙仙
香酥素鴨 燕窩素翅羹
菜根生香 蓬萊鮑魚
推金積玉 燕窩素翅羹
獅子戲球 蓬萊鮑魚
什錦炒飯 燕窩素翅羹
仙姑伊麵 蓬萊鮑魚
百年鴻運 燕窩素翅羹

特設齋海鮮席
錦繡大拼盤
兩熟素 東來說法
燕窩素翅羹 雀巢帶子
蓬萊鮑魚 或油泡
鼓椒齋鮮魷
鼎湖齋海參
五柳會仙班
羅漢炒飯
仙姑伊麵
美點雙輝
百年鴻運

特價 \$128.00 (足十位用)

十一月六日新張營業

十一月十七日請再選 余宏榮

為溫哥華 市參議員
Civic Independents
Slate
Re-Elect
Mayor MIKE HARCOURT
加強華埠治安
爭取世界博覽會在片打街設立出入口，使華埠和煤氣鎮可以繼續發展。
改善士達孔拿區和華埠的停車設備和交通計劃。
YEE BILL
November 17, 1984.
RE-ELECT ALDERMAN BILL YEE

華聲錄影公司
JVC
BEST BUY JVC
\$499
\$399
JVC
PRICE BREAK
\$1549
\$588.00
STAND-OPTIONAL
DC VIDEO
A Division of Double C Enterprises Ltd.

時新食品公司

週末半自助式鮮肉市場

時新食品公司最新提出「半自助」選購鮮肉服務,目的是為縮短週末時顧客輪候時間,以及減省本公司經營成本,而將最後利益撥歸消費者。

「半自助」式: 省時 省錢 為你:	豬扒 每磅 \$2.25	豬骨 每磅 \$0.55	歡迎預定電話 保證滿意服務
	排骨 每磅 \$1.50	鮮鷄 每磅 \$0.99	
	脆腸 每磅 \$3.20	牛腩 每磅 \$1.70	
	牛展 每磅 \$2.00	牛肉 每磅 \$3.50	

地址: 片打東街279號 · 電話: 685-3307-8

德信參茸國藥行

TECK SHUN TRADING CO. LTD.

溫哥華緬街327號 電話: 687-6977

由陳奕能中醫師主理
統辦

貨品齊全	唐山雜貨	成藥酒	京果海味	地道藥材	參茸補品
------	------	-----	------	------	------

本店位於嘉禾戲院右隣交通方便

華隆有限公司

WAH LOONG LTD.

1490 FRANCES STREET, VANCOUVER, B. C.
電話: 255-6010, 255-6571, 255-6572

日本中蠟鼓	日本大蠟鼓	日本特大蠟鼓	日本香信	日本厚冬菇	日本上厚冬菇	日本全花冬菇	大批運到	新貨
-------	-------	--------	------	-------	--------	--------	------	----

全世界最優秀的
真正大韓民國高麗蔘
敬請各界僑胞購買時認明商標

加拿大總代理



高麗蔘為增進健康
延長益壽之神靈補品

病後體質虛弱,
產後衰弱, 產前更年期,
食慾不振, 宿醉,
對於補強精力,
防止衰老更有特別功效。

加拿大參茸藥行

CANADA GINSENG CO. LTD. (EXCLUSIVE IMPORTER FOR KOREAN RED GINSENG)
本行業經大韓民國政府指定為全加拿大總代理批發零售正官庄高麗蔘及製品, 價格公道, 品質良好, 歡迎郵購。

門市部: 溫哥華市士定東街卅三號
33 E. HASTINGS STREET, VAN. B.C. V6A 1M9
(604) 681-9888 688-8880

HARDING CARPETS 秋季 ANTRON 酬賓

地毯大減價

“人工材料全免費”

為你府上滿鋪地毯

抽獎比賽

You could win elegant carpeting from Harding for every room in your home*

“WE’LL CARPET YOUR HOME!”
CONTEST ENTRY

Please enter my name in your contest.
I would love to win a homeful of fabulous Harding carpet, featuring ANTRON®, the special nylon fibre from DuPont that retains its new look longer.

Name 姓名 _____
Address 地址 _____
City 城市 _____
Telephone 電話 _____ Postal Code 郵政號碼 _____
Store name 零售商 _____ Sales Representative _____

*Maximum prize: 200 square yards. Contest Rules at your Harding Dealer.

最高獎額: 200 平方碼 (1800 平方呎) · 詳情請向零售商查詢

THE PRESIDENT'S COLLECTION THE DESIGNER'S PORTFOLIO THE FASHION GALLERY

你可選擇以上三款 Harding's 名貴地毯之一
歡迎參加, 只需填妥以上表格
交回代理商號, 絕不需購買任何貨品。
截止日期至八四年十二月十四日止。

如中獎, Harding 地毯公司將為府上全屋再鋪上你喜愛之地毯, 人工, 材料及購物稅均全免費

HARDING Select beautiful carpet of ANTRON® nylon by Du Pont
聖誕期間, 所有地毯、地膠、瓷磚、圖則, 一律九折優待

美藝寫字設計中心 文忠裝修建築公司
ELEGANT HOME CENTRE INC ELEGANT CONSTRUCTION LTD.
756 E. HASTINGS ST. VAN. B.C. Tel: 253-5696, 253-5616 (國、粵、英語)

本公司總代理

海中閣牌 HYRDO COIL 水力冷暖氣機贊助
聖誕酬賓大減價 (只限20部)

原價 \$1899 狂減 \$1699

日期由八四年十一月廿五日至十二月十四日止

只付 \$1699 你便可將家中目前的煤氣、暖氣, 改為本公司代理之“海中閣”牌水力冷暖氣系統, (只需一日安裝時間)。

優點特多 · 屋內空氣清爽 · 室內冬暖夏涼

欲集白石印譜

白石老人有集大印譜，文曰「西歷台曆一萬一千九百一十一年...」

非真不語

但「香港」二字未盡，白石老人，一日與友人談及...

參加韓戰的中國將帥

彭小非對韓戰，曾與友人談及，以韓戰為例，說明中國在解放初期...

噴海

噴海，噴海，噴海，噴海，噴海，噴海，噴海，噴海，噴海，噴海...

魚就板老炒

魚就板老炒，魚就板老炒，魚就板老炒，魚就板老炒，魚就板老炒...

減字木蘭花

黃帝子孫，黃帝子孫，黃帝子孫，黃帝子孫，黃帝子孫，黃帝子孫...

名等花禮火烟花烟火

北京恭祝國慶夜所放的烟花，香港報紙上有一「烟花」...

越遊越胖

香港多，而精神上的種種痛苦，越遊越胖，越遊越胖...

高橋心書之睡聖

「中國古代科技成就，為世界科學史所罕見，實際上，中國...

乾塘

提起蓮花，不覺又想起可以睡蓮，睡蓮生長得最壯健...

名改談再

日前談到改名，記得以前也在小報談過，對於改名，的確...

廣州「五羊新地」

廣州「五羊新地」，廣州「五羊新地」，廣州「五羊新地」...

最後的一次列車

收到一位青年朋友給我的一封開頭，是這樣的：「我們相遇...

情詩一束

花兒愛欣賞，花兒愛欣賞，花兒愛欣賞，花兒愛欣賞，花兒愛欣賞...

抱

親愛的，親愛的，親愛的，親愛的，親愛的，親愛的，親愛的...

女僕

親愛的，親愛的，親愛的，親愛的，親愛的，親愛的，親愛的...

心在靈犀

「用不着互相對視，用不着互相看一眼，隨時都能對視...

情詩一束

花兒愛欣賞，花兒愛欣賞，花兒愛欣賞，花兒愛欣賞，花兒愛欣賞...

抱

親愛的，親愛的，親愛的，親愛的，親愛的，親愛的，親愛的...

女僕

親愛的，親愛的，親愛的，親愛的，親愛的，親愛的，親愛的...

情詩一束

花兒愛欣賞，花兒愛欣賞，花兒愛欣賞，花兒愛欣賞，花兒愛欣賞...

抱

親愛的，親愛的，親愛的，親愛的，親愛的，親愛的，親愛的...

女僕

親愛的，親愛的，親愛的，親愛的，親愛的，親愛的，親愛的...

情詩一束

花兒愛欣賞，花兒愛欣賞，花兒愛欣賞，花兒愛欣賞，花兒愛欣賞...

法方勞疲途旅除消

本報最近，或者到外地公幹，少不免會有一「舟車勞頓」之苦...

也談孩子們與國家大事

要問我們的下一代說出這句話了，要問我們的下一代說出這句話了...

此在聖大孫

西遊記故事之中，最精彩的是孫悟空，最精彩的是孫悟空...

正好相反

在一家會館，兩名喝得醉醺醺的男人用沉重的...

家庭

「沙丁」這名字，聽起來，好像是個好聽的名字，好像是個好聽的名字...

是職業婦女的「對星」

「沙丁」這名字，聽起來，好像是個好聽的名字，好像是個好聽的名字...

蓮·背·龜

蓮·背·龜，蓮·背·龜，蓮·背·龜，蓮·背·龜，蓮·背·龜，蓮·背·龜...

花

花，花，花，花，花，花，花，花，花，花，花，花，花，花，花，花...

現代法蘭西之五

七：陰謀相

蘇絲：「你起身，企起身，再坐到我身邊來。」

蘇絲：「你起身，企起身，再坐到我身邊來。」

蘇絲：「你起身，企起身，再坐到我身邊來。」

開心

蘇絲：「你起身，企起身，再坐到我身邊來。」

蘇絲：「你起身，企起身，再坐到我身邊來。」

蘇絲：「你起身，企起身，再坐到我身邊來。」



物怪空星

蘇絲：「你起身，企起身，再坐到我身邊來。」

蘇絲：「你起身，企起身，再坐到我身邊來。」

蘇絲：「你起身，企起身，再坐到我身邊來。」

一四：雲雲的秘密

蘇絲：「你起身，企起身，再坐到我身邊來。」

蘇絲：「你起身，企起身，再坐到我身邊來。」

蘇絲：「你起身，企起身，再坐到我身邊來。」



一四：雲雲的秘密

蘇絲：「你起身，企起身，再坐到我身邊來。」

蘇絲：「你起身，企起身，再坐到我身邊來。」

蘇絲：「你起身，企起身，再坐到我身邊來。」

籠外

蘇絲：「你起身，企起身，再坐到我身邊來。」

蘇絲：「你起身，企起身，再坐到我身邊來。」

蘇絲：「你起身，企起身，再坐到我身邊來。」

玉籠恨

蘇絲：「你起身，企起身，再坐到我身邊來。」

蘇絲：「你起身，企起身，再坐到我身邊來。」

蘇絲：「你起身，企起身，再坐到我身邊來。」

人的死不

蘇絲：「你起身，企起身，再坐到我身邊來。」

蘇絲：「你起身，企起身，再坐到我身邊來。」

蘇絲：「你起身，企起身，再坐到我身邊來。」

好心想

蘇絲：「你起身，企起身，再坐到我身邊來。」

蘇絲：「你起身，企起身，再坐到我身邊來。」

蘇絲：「你起身，企起身，再坐到我身邊來。」

花荷

蘇絲：「你起身，企起身，再坐到我身邊來。」

蘇絲：「你起身，企起身，再坐到我身邊來。」

蘇絲：「你起身，企起身，再坐到我身邊來。」

七：浪跡天涯

蘇絲：「你起身，企起身，再坐到我身邊來。」

蘇絲：「你起身，企起身，再坐到我身邊來。」

蘇絲：「你起身，企起身，再坐到我身邊來。」

紅紅劍

蘇絲：「你起身，企起身，再坐到我身邊來。」

蘇絲：「你起身，企起身，再坐到我身邊來。」

蘇絲：「你起身，企起身，再坐到我身邊來。」

一四：雲雲的秘密

蘇絲：「你起身，企起身，再坐到我身邊來。」

蘇絲：「你起身，企起身，再坐到我身邊來。」

蘇絲：「你起身，企起身，再坐到我身邊來。」

籠外

蘇絲：「你起身，企起身，再坐到我身邊來。」

蘇絲：「你起身，企起身，再坐到我身邊來。」

蘇絲：「你起身，企起身，再坐到我身邊來。」

玉籠恨

蘇絲：「你起身，企起身，再坐到我身邊來。」

蘇絲：「你起身，企起身，再坐到我身邊來。」

蘇絲：「你起身，企起身，再坐到我身邊來。」

人的死不

蘇絲：「你起身，企起身，再坐到我身邊來。」

蘇絲：「你起身，企起身，再坐到我身邊來。」

蘇絲：「你起身，企起身，再坐到我身邊來。」

好心想

蘇絲：「你起身，企起身，再坐到我身邊來。」

蘇絲：「你起身，企起身，再坐到我身邊來。」

蘇絲：「你起身，企起身，再坐到我身邊來。」

花荷

蘇絲：「你起身，企起身，再坐到我身邊來。」

蘇絲：「你起身，企起身，再坐到我身邊來。」

蘇絲：「你起身，企起身，再坐到我身邊來。」

七：浪跡天涯

蘇絲：「你起身，企起身，再坐到我身邊來。」

蘇絲：「你起身，企起身，再坐到我身邊來。」

蘇絲：「你起身，企起身，再坐到我身邊來。」

紅紅劍

蘇絲：「你起身，企起身，再坐到我身邊來。」

蘇絲：「你起身，企起身，再坐到我身邊來。」

蘇絲：「你起身，企起身，再坐到我身邊來。」

一四：雲雲的秘密

蘇絲：「你起身，企起身，再坐到我身邊來。」

蘇絲：「你起身，企起身，再坐到我身邊來。」

蘇絲：「你起身，企起身，再坐到我身邊來。」

籠外

蘇絲：「你起身，企起身，再坐到我身邊來。」

蘇絲：「你起身，企起身，再坐到我身邊來。」

蘇絲：「你起身，企起身，再坐到我身邊來。」

玉籠恨

蘇絲：「你起身，企起身，再坐到我身邊來。」

蘇絲：「你起身，企起身，再坐到我身邊來。」

蘇絲：「你起身，企起身，再坐到我身邊來。」

人的死不

蘇絲：「你起身，企起身，再坐到我身邊來。」

蘇絲：「你起身，企起身，再坐到我身邊來。」

蘇絲：「你起身，企起身，再坐到我身邊來。」

好心想

蘇絲：「你起身，企起身，再坐到我身邊來。」

蘇絲：「你起身，企起身，再坐到我身邊來。」

蘇絲：「你起身，企起身，再坐到我身邊來。」

花荷

蘇絲：「你起身，企起身，再坐到我身邊來。」

蘇絲：「你起身，企起身，再坐到我身邊來。」

蘇絲：「你起身，企起身，再坐到我身邊來。」

七：浪跡天涯

蘇絲：「你起身，企起身，再坐到我身邊來。」

蘇絲：「你起身，企起身，再坐到我身邊來。」

蘇絲：「你起身，企起身，再坐到我身邊來。」

紅紅劍

蘇絲：「你起身，企起身，再坐到我身邊來。」

蘇絲：「你起身，企起身，再坐到我身邊來。」

蘇絲：「你起身，企起身，再坐到我身邊來。」

泰國充滿佛國風光

現值雨季勿忘携傘

曼谷消息：泰國目前正處於雨季，氣候炎熱，遊客應注意攜帶雨傘。泰國的佛國風光，吸引著世界各地的遊客。現值雨季，遊客應注意攜帶雨傘。

四種宗教的建築物

廟寺觀宮

用專教一有·用共教各有
懂然自看一·明說例舉現
重尊所知君·時門入便以

宗教

宗教是人類在自然環境中，對超自然力量的信仰和崇拜。不同的宗教有不同的教義和儀式。宗教的建築物，如廟宇、教堂、清真寺等，是信徒進行宗教活動的場所。

醫學

醫學是研究疾病的預防、診斷和治療的科學。醫學的發展，使人類能夠更好地抵抗疾病，延長壽命。醫學的進步，也反映了人類對自然規律的認識不斷深入。

母女都是

痛酸手右因原麼什痛止何如

母女都是，痛酸手右，因原麼什，痛止何如。這是一個關於家庭、健康和痛苦的問題。我們應該如何面對生活中的困難和痛苦？我們應該如何尋求幫助和安慰？

丸畢

丸畢，這是一個關於藥物和健康的問題。我們應該如何正確使用藥物？我們應該如何保護自己的健康？我們應該如何尋求醫生的幫助？

刑事罪案

必留案底

刑事罪案，必留案底。這是一個關於法律、犯罪和懲罰的問題。我們應該如何理解法律？我們應該如何尊重法律？我們應該如何懲罰犯罪者？

街坊

街坊，這是一個關於社區和生活的問題。我們應該如何建設美好的社區？我們應該如何改善生活環境？我們應該如何增進鄰里關係？

停電時自動光管

停電時自動光管，這是一個關於電器和技術的問題。我們應該如何設計自動光管？我們應該如何安裝自動光管？我們應該如何維護自動光管？

生理

生理，這是一個關於人體和健康的問題。我們應該如何了解人體的生理結構？我們應該如何保持人體的健康？我們應該如何預防疾病？

刊

刊，這是一個關於出版和閱讀的問題。我們應該如何選擇好的刊物？我們應該如何閱讀刊物？我們應該如何利用刊物？

紅紅劍

紅紅劍，這是一個關於冒險和探索的問題。我們應該如何尋找紅紅劍？我們應該如何利用紅紅劍？我們應該如何保護紅紅劍？

七：浪跡天涯

七：浪跡天涯，這是一個關於旅行和冒險的問題。我們應該如何規劃旅行？我們應該如何享受旅行？我們應該如何應對旅行中的困難？

花荷

花荷，這是一個關於自然和美的問題。我們應該如何欣賞花荷？我們應該如何保護花荷？我們應該如何利用花荷？

玉籠恨

玉籠恨，這是一個關於情感和愛情的問題。我們應該如何理解玉籠恨？我們應該如何化解玉籠恨？我們應該如何尋求愛情？

人的死不

人的死不，這是一個關於生命和死亡的問題。我們應該如何理解人的死不？我們應該如何面對人的死不？我們應該如何尋求生命的意義？

好心想

好心想，這是一個關於善良和美德的問題。我們應該如何培養好心想？我們應該如何實踐好心想？我們應該如何傳播好心想？

籠外

籠外，這是一個關於自由和解放的問題。我們應該如何尋求籠外？我們應該如何享受籠外？我們應該如何保護籠外？

雲雲的秘密

雲雲的秘密，這是一個關於秘密和真相的問題。我們應該如何發現雲雲的秘密？我們應該如何揭開雲雲的秘密？我們應該如何利用雲雲的秘密？

感全安有好活生後婚

約片掉推珍冠胡
奶奶少做去心專

酒喜擺補灣台返即隨昨，來歸月蜜洲歐

胡冠珍才得獲地夫求學... 歐州蜜月... 胡冠珍才得獲地夫求學...

傳星洲登台不理想
甄妮昨鬧謔

甄妮上月廿三日... 傳星洲登台不理想... 甄妮昨鬧謔...



輯特題專周下視亞
化文族民數少紹介

飾服、日節、術藝、俗風、史歷、括包... 亞視下週專題輯... 化文族民數少紹介...

敗失產地洪道李
展發港香回返擬

李道洪... 敗失產地洪道李... 展發港香回返擬...

不要孩子也甘心
結婚六年，夫婦相安無事，她

說，這也靠夫妻努力，歌壇雖複雜，但牛唔飲水點得牛頭低！

影片《九州方圓》
在內地甚為暢銷

中國大陸與香港文、藝、界、深、情、飛... 影片《九州方圓》在內地甚為暢銷...

陳百强參加歌謠祭
獲最佳舞台魅力獎

陳百强從日本參加... 獲最佳舞台魅力獎...

難找替身
七到未歸夫與琪伊方

方琪與方夫... 難找替身... 七到未歸夫與琪伊方...

梁家輝動身北上
《火龍》下週開拍

李翰祥父女相繼後始起程... 梁家輝動身北上... 《火龍》下週開拍...



前面低胸後穿墜
她是鍾保羅女友，將拍

鍾保羅的女友... 前面低胸後穿墜... 她是鍾保羅女友，將拍...



鬼佬功夫 似模似樣
別有意味的《紅顏煞》

鬼佬功夫... 別有意味的《紅顏煞》...

毛舜筠寄情工作
緣份再來不拒絕

毛舜筠... 緣份再來不拒絕...

台慶吹肥皂泡 要求六個花式
周潤發為此嘆技窮

周潤發... 台慶吹肥皂泡 要求六個花式... 周潤發為此嘆技窮...

院入病因華曼徐
盛業歌港喜芮蘇

徐曼華... 院入病因華曼徐... 盛業歌港喜芮蘇...

秦皇島經濟考察團
參觀無線並商合作

秦皇島經濟考察團... 參觀無線並商合作...

劉江是位好戲之人

劉江... 劉江是位好戲之人...



特種專業運動 訓練妙曼姿勢

一個女人移動起來姿態妙曼，實在需要強壯有力，不過這力量並非外表容易看得出來，有動作才能展現出來。如平衡、如打功夫的人，走路時決不會腳步浮浮，像特別行動起來姿態妙曼，都是受過訓練，平時則放得自如，因為她們的基本動作，如想改善自己的姿勢，可以常練習。

①馬步。兩腳分開站立，分得大約



如想改善姿勢，應該時常練習

②身體。用右腳站立，左腳交叉在右腳前，右腳在後，左腳在右腳前，兩隻手舉起，儘可能把身體拉直，然後，兩腳交換，再練習。

③強壯腰背。找一條大約齊腰高的欄杆或桌子，右手按在欄杆上，右腳抬起，用右腳背，再練習。

④強壯腹部。找一條大約齊腰高的欄杆或桌子，右手按在欄杆上，右腳抬起，用右腳背，再練習。

練習左右前後彎腰 發展腰部柔軟性

女性的身材是否苗條，腰線亦同樣重要，身體的體態是否動人，都和過多的脂肪，除附在腰部的脂肪外，皮下外，還特別容易堆積。對健康來說，腰線在腹部和臀部，尤以

腹部為最顯著。腹部脂肪過多，向上擠壓肺部，稍為做比較劇烈的運動，就容易心慌氣短。腸胃周圍脂肪過多，亦會妨礙它們的正常蠕動，引起疾病。

即使瘦人，沒有大肚，亦一樣會因為脂肪堆積，而有損健康。要鍛煉腰背，消除多餘的脂肪，發展腰部的柔軟性，辦法有很多，包括臥臥起坐、牽腿過頭、抱膝收腹等等，但最容易做的莫如左右前後彎腰。

在練習左右前後彎腰時，要確保自己彎腰的程度足夠，又不致扭傷



世界冠軍車手羅達 三登寶座再創紀錄

一九八四年世界格蘭披治一級方程式大賽已於十月二十一日結束，十六個回合賽事過後，勝負已分，三十五歲的奧地利車手羅達，以半分之微壓過法國車手普羅，奪得世界冠軍的榮耀。

這是羅達第三次登上世界冠軍車手的寶座。在他之前，世界上只有兩位車手能獲此殊榮，他們就是英國車手史提夫和澳洲車手積斯。

今年較早時候，羅達已成為歷史上累積積分最高的車手，但如果論出場次數，世界冠軍是史提夫，他一共奪出二十七場之多，羅達在得到世界冠軍後，勝出紀錄已增至二十四場，明年有望打破史提夫的紀錄，真正成為



盃界世年六八 期日賽球足

國際足球聯合會已選定一九八六年六月廿九日至六月三十日，在墨西哥十二個體育場舉行，全部比賽共計五十二場。

盃賽的階級，世界盃第三十年八一年，比較重要。由

VIDEO FAIR 平霸 視聽中心(附設修理部)
(代客沖酒七彩菲林, 九折優待)
39 E PENDER ST. VAN. (中華文化中心對面) 電話: 687-2293

PIONEER 加拿大出品 汽車音響 八折	TOSHIBA 日本名牌 空白錄影帶 一打以上特平	ZENITH 空運趕到大批	JVC 中文唱片唱帶 專人修理錄影機 價錢公道, 外埠代郵寄	AIWA AIAA AMERICA INC.
---------------------------------------	---	-------------------------	--	----------------------------------

最新運到 錄影帶迴轉器 Video Cassette Rewinder
用此機迴轉錄影帶可減少損壞及延長壽命
特價 \$55.00

原價 \$8.99 特價 \$6.49
原價 \$10.25 特價 \$9.90
原價 \$11.50 特價 \$10.50

DORSET COLLEGE
(即前本拿比政府中學)
精校學生注意 學費由 \$1,110 起
環境優良 設備完善 交通方便
招收英文班, 10, 11, 12 及大學一年班
中國學生請到廣州市廿七中學內, 中國廣州海外(加拿大)自費留學生諮詢中心報名。
歡迎各國學生, 精校學生及家長到本校查詢。
有專人解答及協助有關 84 年九月及 85 年入學手續, 轉校 VISA, 學生簽證及 TRANSFER CREDIT
校址: 250 WILLINGDON AVE. BURNABY 史
4400 喜士定東街。電話: 291-8686

SEPPO CONTRACTING
546 FOSTER AVE COQUITLAM
英語電: 936-1350

保快鋁膠屋改土大鋁
証捷質質頂裝庫小質
滿妥外外水加車工窗
意當牆牆潤建房程門

嘉禾大戲院 Golden Harvest Theatre
319 MAIN ST. VANCOUVER, B.C. TEL: 683-8888

孖襟兄弟
晚戲(賊)最無謂, 消遣(笑)更實際。
停不了愛情爭鬥
愛神! 歡迎你隨時搵我!
聽日睇做情情偷偷眼眼 目擊人姐!
你估愛神 射過你嗎?
實射中我, 實射死你!
王青 鄭文雅 廖偉雄

愛人女神
譚詠麟 蔡詩文 譚詠麟

邵氏大戲院 SHAW THEATRE
254 E. HASTINGS ST. VAN. DAILY: 7:30, 9:30 WEEKENDS: 1:30, 3:30, 5:30, 7:30, 9:30 P.M.

朝雲散
AN AMOROUS WOMAN OF TANG DYNASTY
領銜主演 方令正
領銜主演 夏文汐
領銜主演 萬梓良
領銜主演 張國柱
領銜主演 林凱玲
領銜主演 潘震偉

雙瓶金 THE GOLDEN LOTUS
同場加映 詳翰李

金星大戲院 GOLDEN STAR THEATRE
1339 Kingsway, Vancouver, B.C. Tel: 875-6308 875-8309

今期放映
海怒投奔
大導演: 許安驊 精心得意代表作
林子祥 馬斯辰 主演

本週末 特別午夜場
半邊人 榮獲香港 三項金像獎

放映時間: 7:30, 9:30.
週末時間: 1:30, 3:30, 5:30, 7:30, 9:30.

廖盛昭窗簾公司
雲華街沙街四三一八號
電話: 874-1933

服價花及各專
務錢色百式門
週相新葉布製
到宜額簾簾造

上海裁縫
承接中國禮服,
新娘旗袍, 唐裝
衫褲, 男女裝棉
衣。
電話: 438-7535

余景輝會計師
會計, 核數, 稅務, 商業,
產業管理及諮詢。
地址: 雲華街沙街一百
號(二二二) (福街夾沙街)
辦公時間:
星期一至五上午十時至下午
五時 星期六上午十時至四時
電話: 669-4406

龍城新藝城戲院
1880 EAST BROADWAY, VANCOUVER, B.C.
TEL: (604) 872-7171

鬼佬人
做鬼唔容易
搵食靠手指
導演: 劉鳴泉
皇帝小生做喜伯
靚鬼靚女搵拖拍
千里姻緣鬼搵牽
輕輕幽默跳跳樂
當時得令三星牌
梁家輝·倪淑君·彭健新

同場加映:
林亞珍
老虎魚蝦蟹
蕭芳芳·伊雷
主演

HAIDA THEATRE
3215 KINGSWAY • 435-2333

成人電影·性感·香艷·新潮·刺激
每星期有新戲放映
加拿大首創情侶廟慶乾淨的戲院
警告: 兩部電影全部與性有關性感電影
WARNING COMPLETELY CONCERNED WITH SEX
最後連映兩場 保證滿意 夫婦九元老人二元五角
每日放映時間: 12:00, 2:30, 5:00, 7:30, 9:15 pm

即日放映
All Men Between the Ages of 18-75
Harry Reems Society Affairs

I WANT YOU!
TO ENLIST IN THE ARMY OF LOVE
AN EXCEPTIONAL FILM FOR ADULTS ONLY
主演 JOHN HOLMES AND GERRY

FOX CINEMA
2321 MAIN ST. AT 7 AVE.
VANCOUVER, B.C. 電話: 874-3116
放映時間 12:00, 2:15, 4:30, 6:45, 9:00pm
成人 \$4.50 老人 \$2.50 夫婦 \$7.50
WARNING COMPLETELY CONCERNED WITH SEX
逢星期五有汽水贈送 COKE 熱! 熱! 熱!

即日放映
TWO BIG ADULT HITS IN TOWN
BAD GIRLS OF THE WEST
Sweet Savage SHADOWLYN NEVA (MISS NUDE AMERICA 1977)
POUNDING EROTIC ENTERTAINMENT
CENTERFOLD Fever

明德託兒所
(特設託兒補助金)
可申請政府免費津貼及接受本
所補助。負責接洽申請及接受
所址: 515 Victoria Ave. Van.
電話: 251-1411

周愛權 視光博士
周慶偉 驗眼配鏡專家
精配隱形眼鏡
JACK K. CHOW O.D.
RAYMOND S. CHOW O.D.
OPTOMETRIST
TEL: 685-8231
518 MAIN ST. VAN. B.C.

Harry James Agencies Ltd.
Insurance and Real Estate
686 Main St., 684-1377

代理
汽車保險, 房屋樓
宇商業等各項保險
公平妥當
專人指導
歡迎垂詢

時新食
顧客輪候
本週末
省錢
為你

信乃業之基

日本中蠟鼓

加拿大總代理

壽延康健手左用多

在民間早有「左利者」聰明敏捷的說法。這與近年來國外醫學家提出的「左撇子比慣用右手的人對外界事物反應較快」的論點不謀而合。我們知道，大腦皮層存在著「機能定位」，左半球擅長語言、數學、分析、邏輯，主管人腦大部分精神活動，而右半球則主要掌握人體幾何綜合能力及其他高級功能。人體大腦的左半球分別支配對側的肢體和視聽覺。所以長期只習慣用右手或右半身的人，常可導致左側大腦半球負擔過重，以至神經疲勞、記憶力和對外界反應遲鈍。而左半球的發育和活動能力與右半球發達有密切關係。因此，慣用左手者可使右半球的血液循環旺盛，使大腦的右半球更發達，促進位於右半球的較高級中樞更有效地發揮其功能並輔助左半球。

日本學者發現，百分之六十六的腦溢血發生在右腦半球(即左側偏癱)，這是因為人們一般習慣於用右手發達。而左腦半球發達，則使右腦半球的血液循環旺盛，使大腦的右半球更發達，促進位於右半球的較高級中樞更有效地發揮其功能並輔助左半球。

「左利者」聰明敏捷原因之所在。

日本學者發現，百分之六十六的腦溢血發生在右腦半球(即左側偏癱)，這是因為人們一般習慣於用右手發達。而左腦半球發達，則使右腦半球的血液循環旺盛，使大腦的右半球更發達，促進位於右半球的較高級中樞更有效地發揮其功能並輔助左半球。



左利者聰明敏捷原因之所在。

會說話的汽車

在日內瓦舉行的第五十二屆國際汽車博覽會上，展現了一種「會說話」的汽車。這輛汽車能發出聲音，告訴駕駛者引擎溫度、油量、水箱水位等情況。如果引擎溫度過高，水箱水位不足，或者油量不足，汽車就會發出不同的聲音，提醒駕駛者採取措施。

這輛「會說話」的汽車是由通用汽車公司開發的。它利用傳感器收集各種數據，並通過揚聲器發出聲音。這種技術可以幫助駕駛者及時發現問題，避免發生事故。



擊劍運動員 將是左撇子天下

法國體育醫學界已證明，左撇子運動員將是一個明顯的有利條件。因為在擊劍運動中，左撇子運動員的反應速度比右撇子運動員快百分之二十。在擊劍比賽中，左撇子運動員的優勢在於他們的動作與大多數右撇子運動員相反，這使得他們在比賽中更具不可預測性。

此外，左撇子運動員在擊劍比賽中通常具有更好的平衡感和協調性。這使得他們在比賽中能夠更靈活地應對各種情況。

兒童缺錳個子矮小

正在從事錳缺錳研究的陳學存教授指出，錳是兒童生長發育所必需的一種微量元素。錳在人體中參與骨骼的發育和酶的合成。如果兒童體內錳含量不足，可能會導致骨骼發育不良、個子矮小等問題。

陳教授的研究發現，錳缺乏的兒童通常具有較低的骨密度和較慢的生長速度。這與錳在骨骼發育中的重要作用有關。

退燒樹

一種能治發燒的樹木，其樹皮含有類似阿司匹林的化學成分。當地居民將其樹皮製成藥水，用於治療發燒和頭痛。

無輪磁軌 高速火車

日本航空公司研製的無輪磁軌高速火車，最高時速可達三百公里。這種火車利用磁懸浮技術，可以在沒有輪子的軌道上運行，具有速度快、噪音低、維護簡便等優點。

商代甲骨文 現存十五萬片

據著名古文字學家陳夢家先生統計，國內現存商代甲骨文共計十五萬片。這些甲骨文是研究中國上古歷史的重要文獻，記錄了商朝的政治、經濟、軍事等方面的活動。

思想時速二五〇公里

從前人們認為思想是最快的，所以有「思想如風」的說法。現在，科學家通過實驗發現，人的思想速度可以達到每小時二百五十公里。這表明人的思維能力具有極大的潛能。

琴提小與壳龜烏

一千多年前，埃及音樂家莫可里，在一個清晨的早晨，在尼羅河邊悠閒地散步。他聽到了一種奇怪的聲音，這聲音與他聽過的任何樂器都不一樣。經過研究，他發現這聲音是由一種名為「烏龜殼琴」的樂器發出的。

YORKSHIRE TRUST COMPANY

億兆信託銀業

可隨時兌現。利息高 **11.1/4%**

可用公債券同 時購買退休計劃 (RRSP) 及房屋儲蓄計劃 (RHOSP)

如不欲輪候，可直接打電話 億兆信託銀業購買！

請注意：七二年之第27期及七五年之第30期，政府公債現已期滿，可隨時攜同證件到本行兌現。

華埠分行 130 E. PENDER ST. TEL: 685-3935

服務時間：星期一至四，上午十時至下午五時
星期五：上午十時至下午六時
星期六：上午十時至下午二時

FRESH AIR TOUR 電話：669-5140

輕歌喚早晨旅遊團 (即第一影音舖內)

溫哥華，片打東街一三一號，131 E. PENDER ST., VANCOUVER, B. C. V6A 1T6

馬田叔叔始創 輕歌喚早晨旅行團

恭祝各位僑胞 新年萬事勝意。

凡參加以下旅行團，每家送禮一份，以酬謝各僑胞。

得禮一份，以酬謝各僑胞。

得禮一份，以酬謝各僑胞。

得禮一份，以酬謝各僑胞。

得禮一份，以酬謝各僑胞。

Mitzie's Restaurant

美斯大餐廳

地址：片打東街179號，電話：688-1751

情調幽雅、環境舒適

精選午餐、天天新款：例如：瑞士雞飯、英皇石斑飯、椰汁豬扒飯

精選晚餐、一流享受：鐵板法國田螺、串燒大蝦、焗紙包龍利、維也納牛仔

全日供應、馳名餐款：海南雞飯、印尼炒飯、焗豬扒飯、鐵板牛柳絲炒麵

*週日由上午十時至午夜十二時
*週一至四由上午九時至午夜十二時
*週五、六由上午十時至凌晨一時 (七天營業) 晚間五時後、超過十五元消費、免費泊車 (舖下停車場)

Pan-Pacific Travel 安亞(天寶)旅行社 EXECUTIVE TRAVEL

166 E. PENDER ST., VAN., B. C. 外埠電話：(800) 663-1188

地址：溫哥華片打東街一六六號 電話：688-8321

1050 W. PENDER ST., TEL: 689-7545 華埠分行：片打西街一七七號 (商場內) 688-2311

八四年中國旅遊探親團

由三月開始每月有團出發，費用由\$2,590起

* 遍遊香港、廣州、杭州、上海、蘇州、無錫、鎮江、南京、北京、桂林、廣州

出發日期：7月8日、9月16日、10月14日

* 遍遊香港、上海、無錫、蘇州、杭州、北京、鄭州、洛陽、廣州等

出發日期：6月28日、8月2日

* 遍遊香港、廣州、北京、青島、濟南、泰山、上海、蘇州、杭州、桂林等

出發日期：8月5日

* 遍遊香港、北京、杭州、西安、上海、桂林、廣州等

出發日期：7月28日、9月1日、10月27日

中興貿易公司 CHUNG HING CO., LTD

特別推薦：香港廣東麵廠「麵球之霸」經已上市

專營統辦 冠珍醬園 鼓油蠔油 沙井蠔油 粵方蓮蓉 南德鹹蛋 祥發成號 新鄉涼卷 家鄉普菜 華年涼菜 遠東雜貨 京菓雜貨 海味翅肚 酒樓用品 一應俱全 歡迎批發 外埠電購 快捷妥當

719 POWELL ST., VAN. (604) 251-3551, 253-7751

中國參茸藥行 溫哥華

由現在起經已特價推出聖誕各種送禮自用佳品、禮合庄冬菇、漳州雪耳、沙爆魚肚、江瑤柱、魚翅燕窩、蠔豉發菜、中國鹿茸片、吉林參、武漢蛤蚧大補茶、鐵合庄特級杞子王、禮合庄靚杞子、正西歸頭、美國花旗參、中國鹿茸片、中國各種補酒、並有多種彩色盜瓶補酒、茶葉雜貨、各式俱備、中藥配方、零沽批發一律歡迎、取價公道代寄各地郵包。

由歷代祖傳 黎鸞祥先生主理

地址：加拿大·溫哥華·喜士定東街二八九號·電話：682-1113

Address: 289 East Hasting's Street, Vancouver, B. C. CANADA.

小杭公海鮮酒家 SIU LAN KUNG SEA FOOD RESTAURANT

地址：溫哥華金比街3106號 夾15街13106 Cambie St., Vancouver

電話：874-5251, 874-5252

式大熱：小杭鯪魚球、豉汁蒸帶子、或「生蠔」

三絲燴生翅、京都片皮鴨、羌葱焗肉蟹 (四磅)、翡翠鮮象拔、油泡鴛鴦魷、雀巢炒鴨絲、清蒸海上鮮、生炒牛肉飯、陳皮紅豆沙

合時生菓 \$128.00

名廚主理 寬大停車場 歡迎訂座 七天營業：(每天由下午五時至十一時)

實力車身修理 Super Auto Body Ltd.

1104 CLARK DRIVE VAN. B. C. 電話：254-9111

保證：車身修理 工作妥當 材料最佳 手工最好 價錢實惠 絕不取巧 歡迎比較

實力車身修理公司 自新張以來因嚴格 採用歐美最佳材料 及漆油全部工作均 由一流專科技師於 焗油房內處理，故 能保證質量及工作 妥當。

為酬謝顧客 1 CBC工作費超過 一千五百元者 七五折優待 及有免費車借用。

大廣通神者記影攝 頭鏡入盡合離歡悲



紐約人行道上的悲歡離合，攝影記者羅賓·史密斯，把這悲歡離合的畫面，一一拍下來。

許多各人貧民區發生大火，生靈塗炭，被燒焦的屍體，被一個個搬運到火葬場，把大火燒過後的廢墟，一一拍下來。

這幅悲歡離合的畫面，羅賓·史密斯，一一拍下來。

這幅悲歡離合的畫面，羅賓·史密斯，一一拍下來。

賽比聲大門



「我喜歡啤酒，我喜歡啤酒，我喜歡啤酒。」

「我喜歡啤酒，我喜歡啤酒，我喜歡啤酒。」

「我喜歡啤酒，我喜歡啤酒，我喜歡啤酒。」

「我喜歡啤酒，我喜歡啤酒，我喜歡啤酒。」

「我喜歡啤酒，我喜歡啤酒，我喜歡啤酒。」

以資「補救」

十一月十四日定為「不吸煙日」。

十一月十三日晚上抽足，十五日凌晨抽便是了。

新加坡法院的犯人囚室，她記者參觀，看來只好自己犯法了。

專家何多：西德專家說，母乳要四個月後便有毒素。不要有一天，專家們說水喝久了也有毒素。

無忌

酒樓伙食

很多人認為在酒樓工作，近對得食，事實並不如此。一次在酒樓工作，看到伙計午膳，四五人圍拍午膳，只有一盆湯及兩碟菜，另一次看到一名員工，只有兩碟菜，一碟是炒肉，另一碟是燕肉餅。

由理·婚·離

「我喜歡啤酒，我喜歡啤酒，我喜歡啤酒。」

「我喜歡啤酒，我喜歡啤酒，我喜歡啤酒。」

「我喜歡啤酒，我喜歡啤酒，我喜歡啤酒。」

「我喜歡啤酒，我喜歡啤酒，我喜歡啤酒。」

「我喜歡啤酒，我喜歡啤酒，我喜歡啤酒。」

交通阻礙兩小時

九六三在里約熱內盧，交通阻礙兩小時。

九六三在里約熱內盧，交通阻礙兩小時。

九六三在里約熱內盧，交通阻礙兩小時。

九六三在里約熱內盧，交通阻礙兩小時。

九六三在里約熱內盧，交通阻礙兩小時。

美國週末趁墟市

美國週末趁墟市，交易額增加。

美國週末趁墟市，交易額增加。

美國週末趁墟市，交易額增加。

美國週末趁墟市，交易額增加。

美國週末趁墟市，交易額增加。

十歲竟成強姦犯

十歲竟成強姦犯，警方逮捕。

十歲竟成強姦犯，警方逮捕。

十歲竟成強姦犯，警方逮捕。

十歲竟成強姦犯，警方逮捕。

十歲竟成強姦犯，警方逮捕。

提防電腦可損健康

提防電腦可損健康，專家警告。

提防電腦可損健康，專家警告。

提防電腦可損健康，專家警告。

提防電腦可損健康，專家警告。

提防電腦可損健康，專家警告。

古埃及像絕少變化

古埃及像絕少變化，考古學家發現。

古埃及像絕少變化，考古學家發現。

古埃及像絕少變化，考古學家發現。

古埃及像絕少變化，考古學家發現。

古埃及像絕少變化，考古學家發現。

BOUNDARY VIEW APTS

3740 + 3760 ALBERT ST.

拍景邊界
文色界

天台屋·一房及二房單位
全部一流裝修
四周景色壯麗
三件一流電器
入牆地毯，窗簾，保安
地下停車場。

近主要巴士線

Display suites open daily from 10 a.m. to 8 p.m.

298-6021

Bosa Bros

倫敦大柏文

LONDON PLACE

12TH & LONDON ST., NEW WESTMINSTER.

PHONE: 524-4211

這是保沙兄弟房屋公司新穎柏文，有單人房，雙人房及聯房，有屋頂園，晒棚，三種高級電器用具，全面鋪地毯，非常舒服，地下泊車場，屋租低廉，歡迎參觀查閱。

時間：上午十時至下午七時。

電話：五二四·四二一一

CANADA SPRINGFIELD

APPRAISAL CONSULTANTS LTD.

加拿大豐田產業估價行

本顧問公司由加拿大產業估價學會、卑斯省地產學會、英國皇家特准測量師學會及英國特許仲裁人學會之專業會員組成、專門辦理各類物業貸款、按揭估價、地產市場及發展計劃研究、租值估計調查、物業稅及商業稅上訴、土地收購賠償等專業服務。

歡迎中文查詢。

電話：688-5675

地址：SUITE 1004 - 207 W. HASTINGS ST. DOMINION BUILDING VANCOUVER B.C. V6B 1H7

新麗施超級市場及花店

SHAUGHNESSY MARKET AND FLORIST

溫哥華固蘭胡街 2915 號

2915 GRANVILLE ST. VAN. B.C.

電話：738-3731

結婚禮花大減價 (全套 159 元)

本店以廉價推出全套結婚禮花，包括：新娘花籃兩個，新娘花球一個，伴娘花球兩個，男仕襟花球一個，女仕襟花球兩個及贈送渡月花一個，全套僅收 159 元。

同時本店特聘西人插花藝術家，專為閣下設計各種喜慶花牌、花球、花籃、花圈、花圈及各季節生果籃，價錢相宜，歡迎僑胞光顧。

本店七天營業，由上午九時至晚上九時。

BRENT GARDENS

4363 Halifax St.

特大一房及二睡房柏文
爐頭

無霜雪柜洗碗機
窗簾，入牆地毯，保安車場
大廈私家花園
網球場，近購物中心

291-8616

Bosa Bros

園拍文
布蘭花

Luxury Apartments at Reasonable Cost

Panoramic View Suites

ANOLA

豪華柏文，價錢公道，景色優美
一睡房及兩房，入牆地毯，溫度調節器
一睡房及兩房，入牆地毯，溫度調節器
一睡房及兩房，入牆地毯，溫度調節器

2041 Bellwood Avenue, Burnaby
Phone #: 299-8941, 291-0621

PARK CITY REALTY LTD.

張淳明 MICHEAL CHANG B. Comm., R.I.B.C.

公司 438-8811
住家 263-4721
傳呼 687-7711-7428 (24 小時)

屋主急售

▲近 RENEWEL 夾 21 街一流靚屋，風景優美，正層兩房一十呎，土庫完成有一房及廚廁價十一萬三千八百。

▲本寧北卑詩商業地，一萬六千餘呎 133x120，兩層，有兩住宅單位，價廿六萬五千。

▲近哥倫比亞街，15 年新，樓上有住宅，近城多利，售廿四萬。

▲急售列治文四年新屋，2600 呎，土庫完成，廚廁齊，價 168,800。

▲近京士威，正層三房，廿七年新，土庫完成，另二睡房，地大，價十萬零九千。

▲八年新屋，2,400 呎五睡房，三廁二廚，33x122 地，62 街近沙價 129,900。

▲唐人街地皇，八年新靚屋，二樓三房，正層廚廁齊，土庫完成，有廚廁及洗衣房，價十一萬六千九。

BLOCK BROS. REALTY LTD.

梁寶琴 CHRISTINE LEUNG

公司電話: 435-1471 住家電話: 263-4949 3107 Kingsway VAN. B.C.

Grid of real estate listings with photos and descriptions for various properties.

各款式房屋 任君選擇

Grid of real estate listings with photos and descriptions for various properties.

建築地 入息屋相文及 商業業

會秀馨 (亞B) BEATRICE TSANG 261-7275 代理買賣地產, 物業免費估價.

DOGWOOD REALTY 柯其毅 公司: 876-8841 住家: 327-1689 KEN AW 872-3955

DOGWOOD RLTY 多活實業公司 梁翼翔 ALWIN Y. C. LEUNG 315-24 街近近街新屋

陳憲明 STEPHEN CHEN, B.S. 325-6075 680-7089

新興實業公司 FRANCIS CHIN, F.R.I., R.I.(B.C.) 2154 AUSTIN COO. 大華實生

DOGWOOD RLTY 多活實業公司 FRANK MA 421-3430 房屋買賣 免費估價

馬健山 JEE MA 872-2604 住宅: 433-4255

余昂禧 GEORGE YEE 437-9431 263-8300

DOGWOOD RLTY 多活實業公司 KIM BONG 925-1888 王敬清 667-3728

DASON REALTY LTD. 879-6331 DIANA FONG 方淑羣 734-9552

DOGWOOD RLTY 876-8841 蘇榮祥 PETER SO 住宅: 879-1845

胡鶴洲 KEN WU 住宅: 420-1851 420-4962

大成產業有限公司 GRAND FORTUNE REALTY LTD. 湯天豪 HOWE G. TONG 687-7979 325-0527

Montreal Trust REAL ESTATE DEPARTMENT 許孫少儀 Patsy Hui 滿地可實業公司

Vertical text on the far right edge of the page, including contact information and small advertisements.

專營奇貨公司 撮合買賣兩家

四百萬美元買一磅華盛頓的頭等... 五百萬一磅華盛頓... 一千萬一磅華盛頓... 一千五百萬一磅華盛頓... 二千五百萬一磅華盛頓... 五千萬一磅華盛頓... 一億一磅華盛頓... 一億五千萬一磅華盛頓... 二億一磅華盛頓... 三億一磅華盛頓... 四億一磅華盛頓... 五億一磅華盛頓... 六億一磅華盛頓... 七億一磅華盛頓... 八億一磅華盛頓... 九億一磅華盛頓... 十億一磅華盛頓... 十一億一磅華盛頓... 十二億一磅華盛頓... 十三億一磅華盛頓... 十四億一磅華盛頓... 十五億一磅華盛頓... 十六億一磅華盛頓... 十七億一磅華盛頓... 十八億一磅華盛頓... 十九億一磅華盛頓... 二十億一磅華盛頓... 二十一億一磅華盛頓... 二十二億一磅華盛頓... 二十三億一磅華盛頓... 二十四億一磅華盛頓... 二十五億一磅華盛頓... 二十六億一磅華盛頓... 二十七億一磅華盛頓... 二十八億一磅華盛頓... 二十九億一磅華盛頓... 三十億一磅華盛頓... 三十一億一磅華盛頓... 三十二億一磅華盛頓... 三十三億一磅華盛頓... 三十四億一磅華盛頓... 三十五億一磅華盛頓... 三十六億一磅華盛頓... 三十七億一磅華盛頓... 三十八億一磅華盛頓... 三十九億一磅華盛頓... 四十億一磅華盛頓... 四十一億一磅華盛頓... 四十二億一磅華盛頓... 四十三億一磅華盛頓... 四十四億一磅華盛頓... 四十五億一磅華盛頓... 四十六億一磅華盛頓... 四十七億一磅華盛頓... 四十八億一磅華盛頓... 四十九億一磅華盛頓... 五十億一磅華盛頓... 五十一億一磅華盛頓... 五十二億一磅華盛頓... 五十三億一磅華盛頓... 五十四億一磅華盛頓... 五十五億一磅華盛頓... 五十六億一磅華盛頓... 五十七億一磅華盛頓... 五十八億一磅華盛頓... 五十九億一磅華盛頓... 六十億一磅華盛頓... 六十一億一磅華盛頓... 六十二億一磅華盛頓... 六十三億一磅華盛頓... 六十四億一磅華盛頓... 六十五億一磅華盛頓... 六十六億一磅華盛頓... 六十七億一磅華盛頓... 六十八億一磅華盛頓... 六十九億一磅華盛頓... 七十億一磅華盛頓... 七十一億一磅華盛頓... 七十二億一磅華盛頓... 七十三億一磅華盛頓... 七十四億一磅華盛頓... 七十五億一磅華盛頓... 七十六億一磅華盛頓... 七十七億一磅華盛頓... 七十八億一磅華盛頓... 七十九億一磅華盛頓... 八十億一磅華盛頓... 八十一億一磅華盛頓... 八十二億一磅華盛頓... 八十三億一磅華盛頓... 八十四億一磅華盛頓... 八十五億一磅華盛頓... 八十六億一磅華盛頓... 八十七億一磅華盛頓... 八十八億一磅華盛頓... 八十九億一磅華盛頓... 九十億一磅華盛頓... 九十一億一磅華盛頓... 九十二億一磅華盛頓... 九十三億一磅華盛頓... 九十四億一磅華盛頓... 九十五億一磅華盛頓... 九十六億一磅華盛頓... 九十七億一磅華盛頓... 九十八億一磅華盛頓... 九十九億一磅華盛頓... 一百億一磅華盛頓...



●依活地士道下... 事件的原由... 都是高價奇貨。

世界上最快之鳥游隼 俯衝獵物時速二百哩

視力有如人類一哩外看到報紙標題... 游隼是世界上最快的鳥，當牠俯衝向獵物時，速度可達每小時二百哩，其他鳥類都不及牠們快。

平時游隼的飛行速度每小時六十哩，牠們在高空打獵，用銳利的眼睛掃視四周，尋找獵物。當牠們發現獵物後，便會俯衝而下，速度極快，使獵物措手不及。如果人類有游隼的視力，將可看見四分之一的哩外的報紙標題。游隼一發現獵物，便會一掠而過，直衝向獵物。這種鳥類天生有特別銳利的視力，當牠們俯衝時，俯衝時能視物如神，如果沒有這種設備，空氣會湧入游隼的眼睛，使牠們失明。

在中世紀時，貴族們常帶游隼去打獵，但隨著槍械的出現，這種打獵活動已衰落。游隼殺死獵物後，牠們會把獵物吞下，通常會吞下獵物的頭部，自己倒轉身體，用一對爪將獵物緊緊抓住。



這種灰藍帶白色的鳥體長約十八吋，翼展約四十二吋之多。牠們通常只有一個伴侶，但有時會有三個伴侶。在繁殖期，雌鳥會築巢，而雄鳥則負責保護領地。游隼的壽命可達二十至三十歲。

王子女友·口沒遮攔

放蕩了數年片女星羅絲德克後，新結交的性感模特兒羅絲德克，亦一夕成名，但她的口沒遮攔，最近在接受訪問時，說她與王子在白金漢宮准許她與王子在白金漢宮過夜，但不少不負責任的記者，卻將她的話曲解為：她與王子在白金漢宮過夜，這就是一個巨大的醜聞，但在此間，她卻說得極其輕鬆。

這就是一個英國王子的女友，莫不馬上成名，安德魯王子與王子在白金漢宮過夜，最近在接受訪問時，說她與王子在白金漢宮准許她與王子在白金漢宮過夜，但不少不負責任的記者，卻將她的話曲解為：她與王子在白金漢宮過夜，這就是一個巨大的醜聞，但在此間，她卻說得極其輕鬆。

意大利名演員 德利波逝世

德利波是意大利著名演員，他於八月二十四日在羅馬逝世，享年八十四歲。德利波曾主演過多部著名電影，包括《羅馬、羅馬》、《羅馬假期》等。他的去世是意大利影壇的一大損失。

艾森豪威爾總統的手

艾森豪威爾總統的手，製成皮夾，售價一萬元。這是一項非常珍貴的收藏品，因為艾森豪威爾總統的手是美國歷史上最受尊敬的總統之一。這隻手是由他的秘書長在總統卸任後保存下來的。

味多

「味多」是一個關於味道的故事。它描述了一個廚師如何通過對味道的深入理解，創造出令人驚嘆的佳餚。故事強調了味道在烹飪中的重要性，以及廚師對味道的敏銳感知。



長人父子

長人父子，這是一個關於父子關係的故事。它描述了一個父親如何通過他的行動和言語，教導他的兒子如何面對生活中的挑戰。故事強調了父親的責任和兒子的成長。

生意良機

生意良機，這是一個關於商業機會的故事。它描述了一個商人如何發現了一個新的市場，並通過他的智慧和勇氣，成功地開拓了這個市場。故事強調了機會的重要性以及抓住機會的決心。

MELINDA WONG 黃美玲 住家 324-7084

SUSIE NING 趙錫純 住家 327-8765 或 263-3542

1) 貴州東區，三睡房，家庭廳，土庫全部裝修完工，並有一睡房，地段好，近中小學校，又近 MAIN 街巴士站，取價 \$128,000。

2) 位於貴州華商高尚住宅區，四大睡房，大廳，花園精緻，有土庫，內有洗衣房，並一睡房，一大廳，取價 \$239,000。

3) 貴州華商區，一睡房精緻小房，面積大約 500 方呎，可以改建 4 睡房。取價 \$87,500。

4) 康樂生意出讓，位於 PNE 對面，地點旺區，適合兩人合作，有長租。取價 \$19,800。

5) 餐館出讓，地點一流，盈利可觀，大有前途。

6) 貴州華商區，一或兩房兩廁，潔淨，光線充足，保養極佳。

涂念宗 MIGUEL TURCO, M.A. United Realty Ltd. 公司: 736-3831 (24 HRS) 住家 327-7004 中文直接傳呼機: 667-3280 (24HRS)

▲東區一房兩廁五百餘呎三萬餘。

▲西區 SHAUGHNESSY 五房兩廁加新土庫兩房地大抵售廿四萬九請速約看。

▲東區新淨兩房土庫完成，交通方便，價九萬餘。

▲西區 SHAUGHNESSY 68x125 二十八萬九。

▲全區豪華豪華豪宅，二千多呎，內分兩層，雲石壁爐，閉路電視，四十八萬。

▲列治文四房兩廁，步行至新華都酒家及購物商場五分鐘到溫哥華急十三萬九。

▲西區三房土庫完成地大 63x137 廿五萬九。

▲近溫哥華最現代化設計城市屋屋世外桃源，八萬九千九起，隨時約看。

DOGWOOD RLTY 多活實業公司 公司電話: 876-8841 ART WONG 278-8961

▲旺區三十座位西餐廳 TRY \$33,000。

▲列治文十八年住宅 115'x102' TRY \$99,000。

▲C-1 商業舖位連雜貨店，住屋 \$375,000。

▲九租租文，一商業舖位 \$460,000。

▲東區雜貨店，日做生意一十元，急售。

▲西區自備酒牌餐廳 TRY \$90,000。

▲西區雜貨店急售 TRY \$40,000。

▲住宅·商業樓·柏文估價免費

PATRICK P. LI Park Georgia Realty Ltd. Bus: (604) 437-9700 Res: (604) 986-4715

李柏森

◎老字號上海飯店賺錢生意，賣主另投資忍痛出讓。

◎髮型屋年營廿餘萬，開價七萬餘。

房屋地產

◎近 PNE 33 呎地土庫租出三百五，開價十萬。

◎太耐比豪華新屋，33 呎地土庫三睡房開價十七萬餘。

謝大鈞 F.R.I.; R.I. [B.C.] 住家: 278-2994 270-1971 公司: 683-4618 中英文直接傳呼電話 680-5275

GARY TSE 公司: 683-4618

本公司歡迎舊屋換新屋或現金購買。買家請向謝大鈞先生或全加及 B.C. 地產估價學會會員經驗豐富隨時免費代客估價。

▲ 6281 BOUNDARY RD. 新屋三睡房，另樓下，價十三萬。

▲ NEW WEST. 近 C 區醫院地大，四睡房另有土庫，價七萬餘。

▲ 4412 QUEBEC ST. 近 41 街新屋試選十四萬九

▲ 6929 KNIGHT. 三睡房土庫兩睡房四房新十三萬三

▲ 2047 E. 54th 近 33x133 地段多利，保養好，八年新屋，試選十二萬八

▲ 4412 QUEBEC ST. 近 41 街新屋試選十四萬九

▲ 6929 KNIGHT. 三睡房土庫兩睡房四房新十三萬三

▲ 2047 E. 54th 近 33x133 地段多利，保養好，八年新屋，試選十二萬八

GARY TSE REALTY LTD. #8-426-MAIN ST. VAN. B.C. 住家: 278-2994 270-1971 公司: 683-4618 中英文直接傳呼電話 680-5275

▲ 4412 QUEBEC ST. 近 41 街新屋試選十四萬九

▲ 6929 KNIGHT. 三睡房土庫兩睡房四房新十三萬三

▲ 2047 E. 54th 近 33x133 地段多利，保養好，八年新屋，試選十二萬八

▲ 4412 QUEBEC ST. 近 41 街新屋試選十四萬九

▲ 6929 KNIGHT. 三睡房土庫兩睡房四房新十三萬三

▲ 2047 E. 54th 近 33x133 地段多利，保養好，八年新屋，試選十二萬八

BLOCK BROS. REALTY LIMITED 401 NORTH RD. COQUITLAM, B.C. V3K 3V9 Bus: 939-7311

劉捷成 ANTHONY (TONY) LAU RES. 421-4671 PAGER 680-7273

李燕心 EDITH LEE RES. 936-8995

▲ 市區及郊區炸魚 快餐店急讓，售二萬二至五萬。

▲ OAK 近 50 AVE. 26 年堅屋售卅萬。

▲ BURNABY 五大睡房，三間全套洗手間，室內游泳池十七萬九。

歡迎查詢有關移民投資，置業，商業買賣資料，通國，粵，客，滬等語，免費估價，配合顧客意願，讓最速成果。

ANDY C. CHAN 陳宗怡 公司: 688-8844 八〇二五 住宅: 291-8855

百信實業有限公司 PERFECTION REALTY LTD.

▲ 北區高尚 MONTECITO 區複式柏文公寓，面積一千呎，樓上兩房，樓下兩房，有游泳池，近哥倫比亞，有七萬餘。

▲ 近溫哥華 18 街廿一年平房，百呎，土庫一房兩房獨立單位，價十二萬九千九百九十九。

▲ 現款三萬五可換供十一層銀期。

▲ 近溫哥華一睡三睡房兩層客廳，土庫另有獨立單位，價八萬九千。

▲ 北區高尚 MONTECITO 區複式柏文公寓，一流地點，兩層小型商業樓，正層兩間舖，後座寫字樓，樓上寫字樓，每層二十五萬，樓上寫字樓，定價二十九萬九，勿失良機。

▲ 北區高尚 MONTECITO 區複式柏文公寓，一流地點，現款一萬，另點貨。

▲ 北區高尚 MONTECITO 區複式柏文公寓，一流地點，現款一萬，另點貨。

余炳權 PAUL YU DMS (HK) (中文): 524-9117 (英語): 291-2881 Pager: 253-7596 2656

NRS BLOCK BROS. REALTY LIMITED

龍建宗 VINCENT LUNG 直接傳呼機 680-5138 住宅: 941-3081 公司: 464-5566

▲ 6281 BOUNDARY RD. 新屋三睡房，另樓下，價十三萬。

▲ NEW WEST. 近 C 區醫院地大，四睡房另有土庫，價七萬餘。

▲ 4412 QUEBEC ST. 近 41 街新屋試選十四萬九

▲ 6929 KNIGHT. 三睡房土庫兩睡房四房新十三萬三

▲ 2047 E. 54th 近 33x133 地段多利，保養好，八年新屋，試選十二萬八

ANDY C. CHAN 陳宗怡 公司: 688-8844 八〇二五 住宅: 291-8855

百信實業有限公司 PERFECTION REALTY LTD.

▲ 北區高尚 MONTECITO 區複式柏文公寓，面積一千呎，樓上兩房，樓下兩房，有游泳池，近哥倫比亞，有七萬餘。

▲ 近溫哥華 18 街廿一年平房，百呎，土庫一房兩房獨立單位，價十二萬九千九百九十九。

▲ 現款三萬五可換供十一層銀期。

▲ 近溫哥華一睡三睡房兩層客廳，土庫另有獨立單位，價八萬九千。

▲ 北區高尚 MONTECITO 區複式柏文公寓，一流地點，兩層小型商業樓，正層兩間舖，後座寫字樓，樓上寫字樓，每層二十五萬，樓上寫字樓，定價二十九萬九，勿失良機。

▲ 北區高尚 MONTECITO 區複式柏文公寓，一流地點，現款一萬，另點貨。

▲ 北區高尚 MONTECITO 區複式柏文公寓，一流地點，現款一萬，另點貨。

ANDY C. CHAN 陳宗怡 公司: 688-8844 八〇二五 住宅: 291-8855

百信實業有限公司 PERFECTION REALTY LTD.

▲ 北區高尚 MONTECITO 區複式柏文公寓，面積一千呎，樓上兩房，樓下兩房，有游泳池，近哥倫比亞，有七萬餘。

▲ 近溫哥華 18 街廿一年平房，百呎，土庫一房兩房獨立單位，價十二萬九千九百九十九。

▲ 現款三萬五可換供十一層銀期。

▲ 近溫哥華一睡三睡房兩層客廳，土庫另有獨立單位，價八萬九千。

▲ 北區高尚 MONTECITO 區複式柏文公寓，一流地點，兩層小型商業樓，正層兩間舖，後座寫字樓，樓上寫字樓，每層二十五萬，樓上寫字樓，定價二十九萬九，勿失良機。

▲ 北區高尚 MONTECITO 區複式柏文公寓，一流地點，現款一萬，另點貨。

▲ 北區高尚 MONTECITO 區複式柏文公寓，一流地點，現款一萬，另點貨。

ANDY C. CHAN 陳宗怡 公司: 688-8844 八〇二五 住宅: 291-8855

百信實業有限公司 PERFECTION REALTY LTD.

▲ 北區高尚 MONTECITO 區複式柏文公寓，面積一千呎，樓上兩房，樓下兩房，有游泳池，近哥倫比亞，有七萬餘。

▲ 近溫哥華 18 街廿一年平房，百呎，土庫一房兩房獨立單位，價十二萬九千九百九十九。

▲ 現款三萬五可換供十一層銀期。

▲ 近溫哥華一睡三睡房兩層客廳，土庫另有獨立單位，價八萬九千。

▲ 北區高尚 MONTECITO 區複式柏文公寓，一流地點，兩層小型商業樓，正層兩間舖，後座寫字樓，樓上寫字樓，每層二十五萬，樓上寫字樓，定價二十九萬九，勿失良機。

▲ 北區高尚 MONTECITO 區複式柏文公寓，一流地點，現款一萬，另點貨。

▲ 北區高尚 MONTECITO 區複式柏文公寓，一流地點，現款一萬，另點貨。

ALEX LAM 林念強 住家: 433-0064 直接傳呼機 680-7328

黃玉清 住家: 526-1406 傳呼機 680-7338

▲ 6281 BOUNDARY RD. 新屋三睡房，另樓下，價十三萬。

▲ NEW WEST. 近 C 區醫院地大，四睡房另有土庫，價七萬餘。

▲ 4412 QUEBEC ST. 近 41 街新屋試選十四萬九

▲ 6929 KNIGHT. 三睡房土庫兩睡房四房新十三萬三

▲ 2047 E. 54th 近 33x133 地段多利，保養好，八年新屋，試選十二萬八

AMY LAU 劉穎茵 住家: 526-1406 傳呼機 680-7338

▲ 6281 BOUNDARY RD. 新屋三睡房，另樓下，價十三萬。

▲ NEW WEST. 近 C 區醫院地大，四睡房另有土庫，價七萬餘。

▲ 4412 QUEBEC ST. 近 41 街新屋試選十四萬九

▲ 6929 KNIGHT. 三睡房土庫兩睡房四房新十三萬三

▲ 2047 E. 54th 近 33x133 地段多利，保養好，八年新屋，試選十二萬八

GRACE & JOHN SHUM 沈慶俊 住家: 299-5264 直接傳呼機 680-7332

住家: 327-5636 直接傳呼機可有中文 667-0313

▲ 1780 東 4 街新屋，週東開放，抵買，開價 12 萬餘。

▲ 油站生意物業，近一街及域多利，價廿二萬，請速價。

▲ 近 Lougheed 10 年新六房地大，開價十萬。

▲ 4881 ST. CATERINE 六房二廁，開價十萬。

▲ 311 FUNDAY 三年新近山莊，十二萬餘。

▲ 3221 東 10 街，好地區，有景，兩房，八萬餘。

▲ 10 亞歷山大街，近唐人街，七租租文，月入一千八百元，開價十三萬餘。

▲ 兩房兩廁，近溫哥華，交通方便，開價五萬餘。

▲ 三一二五東 20 街，四房區好，方便，九萬餘。

▲ 六三四一乃街，方便，十八年新，上下完成，十二萬餘。

▲ 6250-52 甘比街近 46 街，房區，66x149 每邊八百尺，開價廿四萬餘。

▲ 北區高尚 MONTECITO 區複式柏文公寓，面積一千呎，樓上兩房，樓下兩房，有游泳池，近哥倫比亞，有七萬餘。

▲ 北區高尚 MONTECITO 區複式柏文公寓，面積一千呎，樓上兩房，樓下兩房，有游泳池，近哥倫比亞，有七萬餘。

Century 21 TRADEWIND REALTY LTD. 2710 Commercial Drive Vancouver, British Columbia V6H 5P4 電話: 872-0321

美洲最大實業公司

華語職員精通 台山·客語·國語 中山·廣州等方言

物業免費估價 代理買賣地產

▲ 本拿比 SHEARS. 上下完成，可分兩地，5921 NELSON.

▲ 467 東 6 街，月入十元，租文地，九萬餘。

只因酒吧女顧客不願理睬他 德州男子狂性大發 拔出手槍擊斃六人

【合衆社奧斯陸訊】一名男子因不滿酒吧女顧客不理睬他，竟拔出手槍，在奧斯陸一間酒吧內，狂性大發，擊斃六人，並重傷一人。

警方表示，這名男子在酒吧內，因不滿一名女顧客不理睬他，竟拔出手槍，向該女顧客開槍，擊斃她。隨後，他又向酒吧內的其他顧客開槍，擊斃六人，並重傷一人。

警方在案發後，迅速封鎖了現場，並展開調查。目前，這名男子已被警方逮捕，並被控以多項謀殺罪名。

甘地夫人火化 耗半噸檀香油

【法新社新德里三日電】甘地夫人火化儀式，耗去半噸檀香油。甘地夫人火化儀式，於今日在印度新德里舉行。甘地夫人火化儀式，耗去半噸檀香油。甘地夫人火化儀式，耗去半噸檀香油。

甘地夫人火化儀式，於今日在印度新德里舉行。甘地夫人火化儀式，耗去半噸檀香油。甘地夫人火化儀式，耗去半噸檀香油。



甘地夫人火化儀式，耗去半噸檀香油。甘地夫人火化儀式，耗去半噸檀香油。

外國及波亂暴印 燬被館報教克錫一坡隆吉

【路透社倫敦三日電】印度克錫一坡隆吉，今日發生暴亂，燬被館報教克錫一坡隆吉。克錫一坡隆吉，今日發生暴亂，燬被館報教克錫一坡隆吉。

克錫一坡隆吉，今日發生暴亂，燬被館報教克錫一坡隆吉。克錫一坡隆吉，今日發生暴亂，燬被館報教克錫一坡隆吉。

蘇政府看拉吉夫 擔心難控制印局

【法新社莫斯科三日電】蘇聯政府對印度局勢，表示擔心難控制。蘇聯政府對印度局勢，表示擔心難控制。

蘇聯政府對印度局勢，表示擔心難控制。蘇聯政府對印度局勢，表示擔心難控制。

加欲破 師機一州耐 紀飛行力

【合衆社渥太華三日電】加拿大政府，欲破師機一州耐紀飛行力。加拿大政府，欲破師機一州耐紀飛行力。

加拿大政府，欲破師機一州耐紀飛行力。加拿大政府，欲破師機一州耐紀飛行力。

美推行反吸煙 煙商收入仍增

【美聯社華盛頓三日電】美國政府推行反吸煙政策，煙商收入仍增。美國政府推行反吸煙政策，煙商收入仍增。

美國政府推行反吸煙政策，煙商收入仍增。美國政府推行反吸煙政策，煙商收入仍增。

甘地夫人遺體火化 記化火體遺人夫地甘

甘地夫人遺體火化儀式，於今日在印度新德里舉行。甘地夫人遺體火化儀式，於今日在印度新德里舉行。

甘地夫人遺體火化儀式，於今日在印度新德里舉行。甘地夫人遺體火化儀式，於今日在印度新德里舉行。

甘地夫人遺體火化儀式，於今日在印度新德里舉行。甘地夫人遺體火化儀式，於今日在印度新德里舉行。

甘地夫人遺體火化儀式，於今日在印度新德里舉行。甘地夫人遺體火化儀式，於今日在印度新德里舉行。

甘地夫人遺體火化 記化火體遺人夫地甘

甘地夫人遺體火化儀式，於今日在印度新德里舉行。甘地夫人遺體火化儀式，於今日在印度新德里舉行。

甘地夫人遺體火化儀式，於今日在印度新德里舉行。甘地夫人遺體火化儀式，於今日在印度新德里舉行。

甘地夫人遺體火化 記化火體遺人夫地甘

甘地夫人遺體火化儀式，於今日在印度新德里舉行。甘地夫人遺體火化儀式，於今日在印度新德里舉行。

甘地夫人遺體火化儀式，於今日在印度新德里舉行。甘地夫人遺體火化儀式，於今日在印度新德里舉行。

甘地夫人遺體火化 記化火體遺人夫地甘

甘地夫人遺體火化儀式，於今日在印度新德里舉行。甘地夫人遺體火化儀式，於今日在印度新德里舉行。

甘地夫人遺體火化儀式，於今日在印度新德里舉行。甘地夫人遺體火化儀式，於今日在印度新德里舉行。

楊氏建築裝修 工砌瓦內土 精磚包仔外庫 廉石面潤漆格 電話：430-1089	榮昌裝修公司 水電泥工 油漆裝修 電話：874-8043	承建新屋 胡開誠建築公司 建築新屋，保證材料上乘 電話：873-0507	緻新建業公司 電話：874-4905 24小時直接傳呼 電話：667-3526	田健三行工程 Tien Tin Construction Ltd. 包工土庫內房 作小庫房外屋 滿細工間陽改 意緻程格漆建 電話：254-6011	永成裝修 廚修油新土政 房整漆建庫府 櫃水磁加間牌 仔喉磚建格照 電話：875-0659	濠健三行工程 KEN HO CONSTRUCTION CO. 包瓦房內土土大小價免費 君仔外水庫電小錢估 意油改工間工程平價 電話：872-5877 or 254-1992
A. CHIN 陳達良 電話：291-0505 價工圖房新商土承 錢作則屋舊業木接 公道設改裝宅工大 當妥當計建修小	專門修理 收費低廉 政府牌照 電話：876-0278 or 438-4666	CRYSTAL INNOVATIONS LTD. 晶美裝修建築公司 本公司有地及房屋供閣下選擇承建新屋 手工一流，舊屋翻新，商業樓宇裝修， 代設計劃圖，免費估價。 電話：321-2945	電器冷氣修理 電話：321-2050 435-7659 僑特經政雪洗買 胞價驗府櫃櫃衣賣 。優技牌牌爐乾新 待師照頭頭舊機	O.K. 髮廊 607 E. Hastings St. Van. 喜士定東街607號，溫哥華 255-0703 名師為你和他設計髮型 本店一週年 電髮大特價14元起	新華傢俬木器公司 475 CLARK DR. VANCOUVER B.C. PHONE: 253-3290 專做工商業住宅一切實木，桃 木，橡木，防火板，夾板，枱， 椅，木櫃，商業飾櫃，特價餐館 用梳化卡位防火板，鐵腳枱，中 西式實木餐椅，舒適大方。	專通渠道 日夜服務 專電商水漏水管電 門動業管管水管爐 工通業管管管水管爐 具通業管管管水管爐 電話：254-1176 或 253-7363 余先生
彭鴻記裝飾 電話：874-6915 工土室裝承 作庫內修建 妥間設油新 當格計漆屋	AAA 文件急遞有限公司 TRIPLE A COURIERS LTD. 203-37 打街東 專車上門收派本市區各種文件 及由華埠收派至市中心商業區，每 件兩磅以下，無收費三元。 即收即派，比寄担保信還快。 簽名收派，忠誠為僑胞服務。 電話：689-3677	捷美設計室 437-3787 發地牌設建房屋 展產照計築屋樓 顧查申入藍樓 問訊請則圖宇	園藝服務 HIRO TSUJIMOTO LANDSCAPING 英語電話：294-0518 專門室內設計及建造花園景色 水池，噴泉，假山等東方及西 方形式及庭園清潔，工作保證 滿意。	胡開誠 建築公司 873-0507 買賣買賣 688-1337 △承建新屋，要商業舖位，藍圖申請，建築貸款，工精料 好，保證免一切麻煩，請來電參觀或親臨估價。 △新屋，地33x120上下完成，十二萬九千。 △承接建築新屋，全球工程。 △承接裝修工程，600呎地下停車場首期六千，取四萬餘元 △北里區，平賣商業地一幢65'x130'在正大路120呎即可 工興建四千餘呎舖位，適做餐館及唐山山貨店各項生意，取 十萬元。 △市區43呎租文出售，收十五萬。 △市區14年有地下停車場43呎租文，再收二十二萬餘，急售。	南華建築公司 SOUTH CHINA CONSTRUCTION LTD PHONE: 879-3980, 434-9853 免費估價 圖內水土舊商承 則外電庫屋店建 設油漆工間翻新修 計漆工程格新屋	加輝鋁窗畫廊綜合工程公司 cathay aluminum & art gallery 33 WEST BROADWAY, VANCOUVER, B.C. 中西名畫裝裱精配畫框 西式器系裱畫起貨快捷 保潔雙層玻璃窗門紗門 鋁質百葉窗簾安全窗花 電話 873-8821 住宅 324-5913
實用鋁鐵工程公司 PRACTICAL IRONWORKS LTD. NO. 9-7315 MEADOW AVE, SOUTH BURNABY B.C. 專造： * 防盜窗花 * * 鋁質欄桿 * * 鐵閘扶手 * 大小鋁質、鐵質工程。美觀實用大方。 取價公道。免費估價。歡迎查詢。 電話：日430-4552 晚325-9541	環球電器有限公司 4109 FRASER STREET. VANCOUVER, B.C. V5V 4G3 安裝修理 商店住宅 水喉電器 價錢相宜 電話李察 RICHARD BUS: 877-1626 RES: 874-7829	昌盛水喉 Tel: 324-1486, 738-7775 鄭先生 專門修理 水喉潔具 電動通渠 改建廚廁 櫥文護理 大小工程 無任歡迎	存寶電器冷器 電話：321-4482 24小時服務 政府註冊 專業技師 修理安裝 保證妥當 音響機 製音機 洗碗機 凍櫃 乾洗衣機 微波爐	建安建築公司 KENON CONSTRUCTION LTD 電話 255-6962 3436 E. 3rd AVE, VAN. B.C. V5M 1J8 專·ROOFING 屋頂瓦仔15YEAR WARRANTY 門·ESCLAD VINYL SIDING 外牆板 5" ALUMINUM GUTTER 5寸鋁質水瀾 雙層玻璃窗 鋁質陽台上蓋 40 YEARS WARRANTY ·房屋改建 土庫間格 免費估價	金屋宮殿彩屋 3699 MAIN ST. VANCOUVER, B.C. CANADA. TEL: (604) 872-8732 324-4489 本月起清倉存貨 大特價兩星期 由20%-50% 有藝術屏風，橫枋， 龍鳳雙喜，宮燈玄關 雲頭花邊，高級九龍 壁，及各類掛畫等。 · 裝修設計酒樓、餐館 · 承製宮殿裝飾藝術 · 鏡屏掛畫、招牌廣告。	長城建築 A DIVISION OF NEW DIMENSION MANAGEMENT SERVICE CO. 歡迎查詢 價錢最平 大小廚房設備 外牆水瀾 防盜窗花 鐵閘扶手 鋁鐵欄桿 專做圍牆 電話：681-4939, 291-2155

行星撞向地球怎麼辦?

中國古代有「天降大災，必先降小災」的說法。...

法國在十八世紀從歐洲文化運動中，吸取了...

本埠請經驗西廚 有意請洽：一九九六 KINGS...

會計部記管理 本公司備有各類會計、稅務...

經驗招牌 本公司備有各類會計、稅務...

請打雜及洗碗 有意者請洽：一九九六 KINGS...

本埠請經驗西廚 有意請洽：一九九六 KINGS...

代辦各類小帳 有意者請洽：二五五、八七六...

鄭榮陽總堂通告 逕啟者：本總堂應屆職員任期將滿...

專辦留學生入學 政府中學、詳情請洽：九八四〇五九七...

教工廠廠打車 逕啟者：本工廠應屆職員任期將滿...

全加開平總會館理事會鄭重聲明 本會館一九八二及八三年均遵章...

哀謝 先嚴陳炳輝先生於一九八四年...

黃榮合、張錦、黃榮合、張錦、黃榮合、張錦...

雲埠鐵城崇義總會與實業部選舉職員通告 此間鐵城崇義總會與實業部...

清貨大平賣 衫、運動外衣、袂等等。所有半價出售...

亞地氏歐洲美容學校招生 本校教習各款美髮、七個月畢業...

全加開平總會館理事會鄭重聲明 本會館一九八二及八三年均遵章...

哀謝 先嚴陳炳輝先生於一九八四年...

黃榮合、張錦、黃榮合、張錦、黃榮合、張錦...

ARMSTRONG FUNERAL CHAPEL 304 Dunlavy Ave. Vancouver, B.C.

Louie's Florist 371 E. Hastings Street Vancouver, B.C.

Mandarin Florist 154 E. Pender St. (China Town) Van. B.C.

Mount Pleasant Chapel 往時恩義感親友

加拿大花舖 FLOWERS FOR ALL OCCASION

吉華位最租欲與... 出租... 柏文出租... 華埠柏文出租...

英相責錫克分離派 強烈表示力量是從悲劇中而來

價值達十一億美元 太空望遠鏡具雛型

【路透社倫敦三日電】英國首相希利今日在議會中，對錫克分離派領袖表示強烈不滿。希利表示，錫克分離派的力量，是從悲劇中而來。他指錫克分離派領袖，在印度與錫克人發生衝突時，表現出極大的殘忍。希利表示，他將與錫克領袖進行對話，但前提是錫克領袖必須停止暴力行動。希利表示，他將與錫克領袖進行對話，但前提是錫克領袖必須停止暴力行動。希利表示，他將與錫克領袖進行對話，但前提是錫克領袖必須停止暴力行動。

太空望遠鏡具雛型 價值達十一億美元

八六年乘飛機升空觀宇宙

【合衆社華盛頓三日電】美國太空總署今日宣佈，價值十一億美元的太空望遠鏡，將於一九九三年發射升空。這顆望遠鏡將由一架波音七四七客機載升空，並在八小時的飛行中，將望遠鏡送入軌道。這顆望遠鏡將由一架波音七四七客機載升空，並在八小時的飛行中，將望遠鏡送入軌道。這顆望遠鏡將由一架波音七四七客機載升空，並在八小時的飛行中，將望遠鏡送入軌道。



史太林的女兒及女婿在紐約與女兒見面。

史太林之婿 說太太返蘇 將來會後悔

【路透社莫斯科三日電】蘇聯前領導人史太林的女婿，今日在莫斯科表示，他後悔與史太林的女兒結婚。他指史太林的女兒，在結婚後，生活非常不快樂。他指史太林的女兒，在結婚後，生活非常不快樂。他指史太林的女兒，在結婚後，生活非常不快樂。他指史太林的女兒，在結婚後，生活非常不快樂。

美國難民問題 饑餓問題依然嚴重

富首界世為難國美 重嚴然依題問餓饑 成二逾增求需食糧急緊來年

【合衆社華盛頓三日電】美國政府今日宣佈，明年將需要增加百分之二十的糧食供應，以應付日益嚴重的饑餓問題。美國政府今日宣佈，明年將需要增加百分之二十的糧食供應，以應付日益嚴重的饑餓問題。美國政府今日宣佈，明年將需要增加百分之二十的糧食供應，以應付日益嚴重的饑餓問題。

印都缺糧物價飛漲 多數商店關門 防止暴亂時搶掠

五人因哀傷甘地夫人自殺身死

【路透社新德里三日電】印度首都新德里，因糧食短缺，物價飛漲，多數商店關門，以防止暴亂時搶掠。印度首都新德里，因糧食短缺，物價飛漲，多數商店關門，以防止暴亂時搶掠。印度首都新德里，因糧食短缺，物價飛漲，多數商店關門，以防止暴亂時搶掠。

五人因哀傷甘地夫人自殺身死

【路透社新德里三日電】印度首都新德里，因糧食短缺，物價飛漲，多數商店關門，以防止暴亂時搶掠。印度首都新德里，因糧食短缺，物價飛漲，多數商店關門，以防止暴亂時搶掠。印度首都新德里，因糧食短缺，物價飛漲，多數商店關門，以防止暴亂時搶掠。

納偉旅行社

無邊際 無微不至
love & white travel

Room 110-539 Main St., Vancouver, B.C. Canada
電話：(604)689-0501

喜利旅行社

Kowloon Tourist Service Int'l Ltd.
425 Abbott Street, Vancouver, B.C. Canada
電話：685-6168

安捷旅行社

EMPIRE TRAVEL
Suite 1-10E Pender St., Vancouver, B.C.
電話：(604)688-7888

太平洋旅行社

T. P. Y. Travel Service
71 Pender Street East, Vancouver, B.C.
電話：683-5656

英華旅行社

GALAXY TRAVEL AGENCY LTD.
電話：(604)669-6412

八仙樓

海鮮酒家
FAIRYLAND CHINESE SEAFOOD RESTAURANT

天天茶市

寬大禮堂
筵開數十
煥然一新
舒適優雅

梁然高等洋服

LEUNG YIN FASHIONS & TAILORS
12 W. HASTINGS ST. VAN. (ARMY & NAVY 對面)

美華旅店

MAY WAH HOTEL
258 E. PENDER (片打東街)
電話：688-6431

總統旅行社

PRESIDENT TRAVEL AGENCY LTD.
114 W. Hastings St. Vancouver, B.C.

黃堃俠旅行社

QUON H. WONG AGENCIES
128 E. PENDER ST. VAN. B.C.

環球旅行社

WANKOW TOUR & TRAVEL
258 EAST PENDER ST. VANCOUVER B.C. CANADA
電話：684-2341

利安旅行社

RIGHT ON TRAVEL INC.
475 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.
電話：687-3316

達時旅運中心

TECH TRAVEL SERVICE LTD.
536 MAIN ST. (通街夾奇化街)
電話：(604)685-5263